

COMUNE DI
MAREBBE
Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ENNEBERG
Provinz Bozen

COMUN DE
MAREO
Provincia da Balsan

DELIBERA DELLA
GIUNTA COMUNALE

BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIUN DLA
JUNTA DE COMUN

Seduta del/Sitzung vom/Sontada dai ore/Uhr/ora

15.07.2026 17:00 h

OGGETTO: BETRIFFT: ARGOMONT:

Approvazione della bozza del progetto del documento unico di programmazione 2027/2029
Genehmigung des Entwurfes des einheitliches Strategiedokumentes 2027-2029
Aproaziun dal sböz dal document programatich 2027/2029

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Dô l'ademplimont dles formalitês scrites dant dla lege regionala en valüta sö'l'Ordinamont dai Comuns, èl gnü cherdé éte, tal salf dles sontades, i componënc' de cösta Junta de Comun.

Sono presenti: Anwesend sind: Presënc' è:

		(1)	(2)
Albert Palfrader	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt		
Paul Pisching	Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt		
Dr. Ing. Klaus Mutschlechner	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
Dr. Katrin Ellecosta	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
Giuseppe Tasser	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
Patrick Complojer	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		

Assiste la Segretaria comunale, Sign.ra Seinen Beistand leistet Die Gemein- Secretêr dla sontada è la Secretêria de Comun, Sign.ra

dott. Verena Ellecosta

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Sig.
Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr
Dô avëi constaté che la numera dai antergnüs basta por la legalité dl'endünada, sorantòl le Sign.

Albert Palfrader

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e sottopone alla Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.
in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.
te söa cualité da Ombolt la presidënza y i sotmët ala Junta de Comun la trataziun dal argomont soradit.

(1) assente/abwesend/assënt
(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pla trataziun y votaziun de cösc argomont

PARERI ART. 185- 187, Legge regionale del 3 maggio 2018, n.2	GUTACHTEN ART. 185- 187,Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2	ARAC ART. 185- 187, Lege regionala dal 3 de ma 2018, n. 2
<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat tecnich-aministratif cun la merscia a dèit digitala</i>
	/ 1GbV1B8QHXCkGvDuoCwacEV3Vcf vTHZBjx11b7xa5s=	
<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dèit digitala</i>
	9W0v2aIWkz7QdWZwB+Xwv6JW3F 9WlxU9DvRw/w8WCBM=	

LA GIUNTA COMUNALE	DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA JUNTA DE COMUN
Visto l'art. 170, comma 1 del D.lgs. n. 267 del 18.08.2000 secondo il quale entro il 31 luglio di ciascun anno la Giunta comunale presenta al Consiglio il documento unico di programmazione per le successive deliberazioni; entro il 15 novembre di ciascun anno, con lo schema di delibera del bilancio di previsione finanziario, la Giunta presenta al Consiglio la nota di aggiornamento del DUP;	Nach Einsichtnahme in den Art. 170, Absatz 1 des Gvertr.D. Nr. 267 vom 18.08.2000, laut welchem innerhalb 31. Juli eines jeden Jahres der Gemeindeausschuss das einheitliche Strategiedokument dem Gemeinderat für die nachfolgenden Beschlussfassungen vorlegt; innerhalb 15. November eines jeden Jahres, zusammen mit dem Entwurf des Haushaltsvoranschlages, legt der Gemeindeausschuss dem Gemeinderat die Ergänzungen des ESD vor;	Odü l'art. 170, coma 1 dl D.lgs. n. 267 di 18.08.2000, aladô de chël co anter i 31 de messé de vigne ann la Junta de comun presêta al Consêi le documont unich de programaziun por les proscimes deliberaziuns; anter i 15 de novëmber de vigne ann, con le schema de deliberaziun dal bilanz de previjiun finanziar, la Junta presêta al Consêi la nota de integraziun dal DUP.
Il documento unico di programmazione è il documento di pianificazione, che costituisce la guida strategica ed operativa dell'ente. La parte strategica individua gli indirizzi strategici dell'ente secondo le linee programmatiche di mandato del sindaco. Nella parte operativa gli indirizzi strategici vengono declinati in obiettivi concreti, i quali trovano la realizzazione nelle missioni e programmi del bilancio di previsione;	Das einheitliche Strategiedokument ist das Planungsdokument der öffentlichen Körperschaften und stellt die strategischen und operativen Leitlinien dar. Im strategischen Teil sind die Leitlinien der Körperschaft anhand der programmatischen Erklärung des Bürgermeisters festgelegt. Im operativen Teil werden aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert, welche in den einzelnen Missionen und Programmen des Haushaltsvoranschlages umgesetzt werden;	Le documont unich de programaziun é le documont de planificaziun, co costituësc la guida strategica y de laur dal ënt. La pert strategica individuëia les directives strategiches dal ënt aladô dles directives programatiques dal mandat dal ombolt. Tla pert operativa vëgn les directives strategiches definides te obietifs concrec, co vëgn realises tles directives y tai programs dal bilanz de previjiun;
Il documento unico di programmazione costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione;	Das einheitliche Strategiedokument ist eine unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages;	Le documont unich de programaziun é na condiziun fundamentala por l'aprovaziun dal bilanz de previjiun;
Visto il progetto del documento unico di programmazione per gli anni 2027-2029;	Nach Einsichtnahme in den Entwurf des einheitlichen Strategiedokumentes für die Jahre 2027-2029;	Odü le sböz dal documont programatich por i agn 2027-2029;
Ritenuto opportuno e necessario di deliberare tale bozza;	Für angebracht und erforderlich erachtet, diesen Entwurf zu beschließen;	Araté dërt y nezesciar de deliberé cösc sböz;
Visto il D.lgs. n. 267 del 18.08.2000 ed in particolare l'art. 170, riguardante il documento unico di programmazione;	Nach Einsichtnahme in das Gvertr.D. Nr. 267 vom 18.08.2000 und insbesondere den Art. 170, betreffend das einheitliche Strategiedokument;	Odü le D.lgs. n. 267 dai 18.08.2000, spezialmonter l'art. 170, co reverda le documont unich de programaziun;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018;	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;	Odüs i iudicac positifs aladô dai art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 dai 03.05.2018;

presenti e votanti 6;
Con 6 voti favorevoli espressi per
alzata di mano-

- beschließt -

presënc' y litanc' 6;
Con 6 usc de sciö manifestades tignínn
sö les mans-

- delibera -

**6 Anwesende und Abstimmende;
Mit 6 Jastimmen durch Handerheben-**

- fej fòra -

- 1) di approvare la bozza del documento unico di programmazione 2027-2029 e di presentarlo al Consiglio comunale per la relativa deliberazione;
- 2) di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione o reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano;

- 1) den Entwurf des einheitlichen Strategiedokumentes 2027-2029 zu genehmigen und dem Gemeinderat zur weiteren Beschlussfassung vorzulegen;
- 2) festzuhalten, dass gegen den gegenständlichen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch oder Beschwerde erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden;

- 1) da aproé le sböz dal document programatic 2027-2029 y da le prejenté al Consèi de Comune por l'adoziun dla susseguènta deliberaziun;
- 2) da anoté che vigne zitadin pò, anter le tomp de publicaziun de 10 dis, presenté oposiziun o retlamiaziun ala Junta de Comun cuntra còsta deliberaziun. Anter 60 dis dla faziun dla deliberaziun pôl gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia amministrativa da Balsan;

Il Presidente/Der Präsident/Le Président

La Segretaria/Die Sekretärin/La Secretêria

Albert Palfrader

dott. Verena Ellecosta

Ogni cittadino/a può entro il periodo di pubblicazione pari a 10 giorni presentare opposizione contro questa delibera alla giunta comunale e, entro 60 giorni dall'esecutività, ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Jede/r Bürger/in kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen diesen Beschluss Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen.

Vigne zitadin/a pò anter la perioda de publicaziun de 10 dis presentè oposiziun cuntra còsta deliberaziun ala junta de comun y, anter 60 dis dal'esecutivité, recurs cuntra la medema al Tribunal Regional Aministratif, seziun autonoma da Balsan.

documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument

documont firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat

La presente delibera viene pubblicata all'albo pretorio digitale del Comune di Marebbe dal 22.07.2026 al 02.08.2026.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 22.07.2026 bis zum 02.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Enneberg veröffentlicht.

Còsta deliberaziun vëgn publicada al'albo digital dal Comun de Mareo dai 22.07.2026 ai 02.08.2026.